

AKTIESELSKABET FØROYA BANKI

Hovedkontor:
THORSHAVN

Stiftet 1906.

Afdeling:
TRANGISVAAG

AKTIEKAPITAL OG RESERVER KR. 900.000.

Bankforretninger af enhver Art udføres.

Kontortid 11—3. Lørdag 11—2.

Tip-Top

harraklædningar og frakkar

eru vakrastir, halda longest og eru billigastir eftir máti.

J. O. Reinert,

Tórshavn. - Telf. 328.

Jørð í Vági

til sølu:

I gyllin í Ellindsjørð (líka uttanfyri beddingsdugan), jørð á Marknøbyri og fiskapláss og hús.

Ellen Mortensen,
Niels Finsengota. — Tórshavn.

Kjøtbúðini

er besta stað at keypa kjøt. Vit hava besta lambskjøt og oksa-
kjøt, og ofta fæst fiskur og
annar dogurðamatur, nú hava
vit eisini ræst kjøt. Vørurnar
verða sendar, tá ta ynskist.

Telf. 328.

J. Reinert.

Tíðindi.

Gudstænasta.

20. sunnudag eftir trinitatis
prædikar Junt Sorensen, prestur,
í Havnar kirkju. — Møller,
prestur, hevur allargang við
skriftarmáli kl. 10^{1/2}.

Sama sunnudag prædikar J.
Dahl, próstur, í Hests kirkju.

Frelsens Hær.

Sondag Kl. 11 Helliggørelses-
møde. Hornmusik. Kapt. Ny-
braaten og Ltd. Solhaug m. fl.
Kl. 5 Vaglet. Kl. 2 og 6 Borne-
moder. Kl. 8 Frelsensmøde. Korp-
sets Officerer og Soldater. Sang
og Musikkraefterne. — Sangblad
ved Indgangen. Ehver indbydes.

Basarurin

fyri meinigheitshúsinum í Havn
verður hildin hósdagin 3. nov.
kl. 4 í Tórsholl. Tey, ið hava
gávur at geva, eru biðin um at
lata tær annaðhvørt týsdagin í
Sjómannshæimið ella miðvikun-
dagin í Tórsholl.

Basarnevndin.

Grind.

Í ilveðrinum miðvikumorg-
unin sóu Rytuvíkingar eina heilt
stóra grind úti fyri bygðini.
Teir komu sær í skundi út til
hana, og boðað varð frá henni.
Grindin, ið óivað hevði kent

grunn, leikaði óð og helt til
havs. So har gjordist einki.
Seinrapartin sama dag sóu
Argjamen grind fara við óði
móti vestfallinum gjøgnum Nól-
søygjörð. 4 bátar fóru í stund-
ini út, men tað eydnaðist teim
ikkí at koma henni nær.

Stórhvalaveiðan

er nú endað. Bátarnir við Áir,
ið verið hava ógviliga javnir,
fingu tilsamans 94 hvalir. —
Lopransbátarnir komu upp um
100.

Sjúka.

Úr Fuglafirði frættist frá 2
tilfelli av barnalammli. Í
Havn hava verið nokur tilfelli
av kykhosta.

Yvirlæraraembætið við Havnar kommunu- skúla.

Miðvikukvöldið var innstilling
til yvirlæraraembætið við Havnar
kommunuskúla á dagskrá í
býráðnum.

Samtykt varð at stilla í bók-
stavrað, og vórðu hesir stillaðir:

H. A. Djurhuus.
S. M. Matras.
Z. Sorensen.

Sjónleikur.

Sunnukvöldið var sjónleikurin
»Fjalla-Eivindur« av Jóhann
Sigurjónsson spældur í Sjón-
leikarhúsinum.

Tað má sigast, at tað var ikki
litið kravt av sjónleikarum okkara
at lata teir fara undir at spæla
ein slíkan sjónleik; men er tað
tí so mikið meiri gleðiligt, at
teir komu so væl frá tí. Tað er
ikkí ómikið sagt, at spælið
yvirhøvur var ótóra gott og
náttúrligt. Ikki kann tað sigast,
at nakar svikur var í heldur,
og hovuðsleikararnir vóru sera
góðir. Vit skulu tó ikki draga
nakran einstakan fram og seta
hann fremri enn hini; tað er
nóg mikið sagt, at tey, ið hera
skuldu leikin, fóru hann eisini
fullvæl.

Sjónleikurin var so væl týddur
til føroyskt mál, at tað var ein
frægd at lýða á hann, hóast
summir leikararnir ikki vóru

800 Par prima nye Damesko tvangssælger.

Serie I, Nr. 36—42, Parret 4,00.
Serie II, Nr. 36—42, Parret 3,00.
Pigesko 2,50, Herrestovler, Parret
4,00, Drengestovler 2,50. —
Mange Dessins anerkendte Fa-
briksmærker. Benyt dette ene-
staaende Tilbud, forsendes overalt
pr. Efterkrav plus Porto.

Skotøjshuset,
Doktorvejen, Snedsted.

Afholdsorganisationernes Sygekasse i Frødebo Sogn

afholder ekstraordinær General-
forsamling Lørdag, d. 29. Okto-
ber Kl. 9 Em. i Arbejderfore-
ningens Lokale.

Dagsorden:

- 1) Sammenslutning af Afholds-
org. og Frødebo Sogns
Sygekasse.
- 2) Eventuelt.

Bestyrelsen.

førir fyrí at tala heilt reint
føroyskt.

Kullissurnar vóru frálíka vakrar.
Leikurin verður framfurdur
aftur, og tað er einki at ívast í,
at hann meir enn eitt kvöld
afturat er mentur at samla
stúgvandi fult hús.

Artistavitjan.

Við »Tjaldur« kemur eitt líð
av donskum artistum. Teir skulu
hava framsýning í Sjónleikar-
húsinum týskvöldið og miðviku-
kvöldið. Annars ætla teir eisini
at vitja nakrar aðrar stórbygdir.

Verðaldar um- stöðan.

Japan vinnur stórsigrar, men ..

Sjældur stóðu Kinamenn, tá
Japan leyp á. Innlendiskriggið
hevði herjað um alt Kinaland.
Japan roknaði við at vinna
hetta broðraklandrandi landið í
einari handavending. Men Japan
roknaði skeivt. Hin japanski
nevin rakk Kinamenn í eini
fylking. Hann gjordi soleiðis
enda á borgarakrígnum men á
ein annan hátt enn væntað.

Japanararnir hava vunnið
mangar stórsigrar, tann stórsta
nú við tokuni av Canton og
Hankow. Teir halda stórar
sigursveitslur. Í Tokio tala teir
um treytirnar fyrí at binda frið.
Men Kina er veldugt, hevur
hundraðir av milliónum, í stór-
bynum er bert ein lítill dropi
av menniskjunum í tí kinesiska
fólkahavinum. Og tað heldur
við Chiang Kai Chek. Hóast
Japanarar royndu at lokka við
ymsum glitrandi ognum, sverja
Kinabóndur at berjast til síðsta
mann. Teir líta teim japansku
kapitalistunum einki gott til.
Halda Kinamenn hesa støðuna,
kann kriggið koma at vara í
árávis enn, um innlendis koll-



SCHOUS PIERRETTE

Den berømte
VASKESILKESTRØMPE
Kr. 3.85

KØB DEN I
SÆBEHUSET
TLF. 64. THORSHAVN TLF. 64.

Grind og spik

selist til ein hampiligan prís. Avbygdaordrar sendast.

Rudolf Nielasen,
Tveroyri.

Ávaring

til

limir av Skiparafelagnum

Skiparafelagið biður teir av limum sínum, ið
hava kærumál viðvíkjandi viðurskiftunum í Grøn-
landi, ikki at geva frágreiðing til sýslumenninar,
Vit koma sjálvir at tosa við tykkum,

Nevndin.

VAAG

Tandlæge Kaaber praktiserer
fra Torsdag den 3. Novbr. i kort
Tid. Derefter Tveraa.

Billige Tandsæt.

velting ikki fer fram í Japan,
har fólkíð hoyknar í knounum
undir kriggsbyrdunum.

Chiang Kai Cheks hovar á
eitt fat, fyrr binda vit ikki frið.
Men tá skulu Kinamenn fáa
frið og hjálp til at byggja
landið upp, siga Japanararnir.
Vit svíkja ikki og lata okkum
ikkí lokka frá Ching Kai Chek,
svara Kina bóndur.

Tað lýsir so stalt eingin
friðarglema í eystri ímillum
teir gulu.

Hitter-Týskland.

Í Berlin og teim ymsu týsku
stórbynum ganga herskarar
kravongu. Vit vilja hava koloni-
irnar aftur, ið Ongland tók frá
okkum, rópa teir. Gobbeis
sendir út myndir av Týsklands
skansum, teim sterkastu og
flottastu í verðini. Í teimum
undir jorðini er sum á flottastu
hotellum. Alt kriggsmaskinaríð
demonstrera Hitlers menn fyrí
eins og at strika undir, hvussu
álvarsamt Týsklands krav eftir
koloniuinum er. Chamberlains

Lýsið í

„Socialinum“!

Münchenfriður tykist so bert at
hava viðvirkað til at leggja fleiri
bumbur undir fólk- og verðaldar-
friðin ella dreymin um henda
frið.

Hví ikki?

Eitt russiskt blað spyr:

Hví skal Japan ikki krevja
av Onglandi at fáa Singapor?

— Tað veit jú, at Chamber-
lain hevur friðin í mappuni,
friðin fyrí ein hvønn prís.

Hví skal Hitler ikki nú beina-
vegin aftaná München-friðin
krevja sínar koloniir aftur?

— Tað veit jú, at Chamber-
lain veit, at hansara ríki stendur
á leirfótum, hevur mist alla
styrkina, og so hevur Chamber-
lain tað at rokja: frið fram
fyrí alt!

Hví skal Týskland ikki senda
sínar herar upp í Suðurjútland
og nýta sum uppáskot til at
taka alt Danmark, at tað vil
hjálpa landsmonnum?

— Tað veit jú, at Chamber-
lain hevur svarið seg frá at
sýna sympatíhjálpa móti teim
smáu statunum. Hann elskar
friðin ella at selja tey hjálpar-